

GARMIN®

APPROACH® Z10

Laser Rangefinder



Návod
k
obsluze

Obsah

Úvod.....	3
Přehled zařízení.....	3
Instalace baterie.....	4
Nastavení okuláru.....	4
Displej měření vzdálenosti.....	5
Probuzení zařízení.....	5
Režim spánku.....	5
Používání režimu nastavení.....	5
Používání turnajového režimu.....	6
 Připojené funkce Bluetooth®	7
Párování telefonu.....	7
Spárování s kompatibilním zařízením.....	7
 Měření vzdálenosti k jamce.....	8
 Měření vzdálenosti k cíli.....	9
Řešení potíží s přesností zaměřování.....	9
 Informace o zařízení.....	10
Péče o zařízení.....	10
Čištění zařízení.....	10
Skladování zařízení.....	10
Aktualizace produktů.....	10
Technické údaje.....	10
Další informace.....	10

Úvod

⚠ VAROVÁNÍ

Přečtěte si leták *Důležité bezpečnostní informace a informace o produktu* vložený v obalu s výrobkem. Obsahuje varování a další důležité informace.

Pokud nebudete věnovat pozornost následujícím varováním, může to vést ke smrti, vážnému zranění nebo poškození majetku.

Toto zařízení nevyžaduje žádnou pravidelnou údržbu. Dojde-li k jeho poškození nebo pokud zařízení nefunguje, smí opravu či servisní práci provádět výhradně autorizovaný technik vyškolený továrnou. Pokusíte-li se jednotku opravovat či provádět na ní servisní práce sami, vystavujete se potenciálně laserovému záření a riskujete nevratné poškození zraku. Více informací o opravách či servisní práci získáte u svého prodejce nebo Garmin®.

Toto zařízení je uloženo v ochranném plášti, který brání přístupu k laserovému záření přesahujícím přípustný emisní limit (AEL) platný pro laserové produkty Třídy 1. Toto zařízení je zakázáno modifikovat či provozovat bez ochranného pláště či optiky. Provozování zařízení bez ochranného pláště a optiky nebo s modifikovaným ochranným pláštěm nebo optikou, které vystavují obsluhu laserovému zdroji, může vést k přímému působení laserového záření a trvalému poškození zraku. Odstraněním či modifikací difuzéru v přední části laserové optiky riskujete trvalé poškození zraku.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Pokud nebudete věnovat pozornost následujícím upozorněním, vystavujete se riziku méně či středně vážného zranění nebo poškození majetku.

Toto zařízení vysílá laserové záření. Použití ovládacích prvků, úprav či provádění postupů v rozporu se zde uvedenými pokyny může vést k zasažení nebezpečným zářením.

Tento laserový produkt je v rámci všech provozních postupů označen Třídou 1. Při aktivaci zaměřovací funkce zařízení může laserový vysílač zaměřovacího modulu emitovat laserové záření, a proto je zakázáno zařízením na kohokoli mířit. Při obsluhování zařízení se nedívejte do laserového vysílače ani do laserového záření (svazku). Pokud zaměřovací modul nepoužíváte, doporučujeme jej vypnout. Toto zařízení je dovoleno používat pouze v souladu s pokyny a postupy uvedenými v návodu k obsluze, který je dostupný na adrese garmin.com/manuals.

Nenechávejte toto zařízení v dosahu dětí.

Přehled zařízení



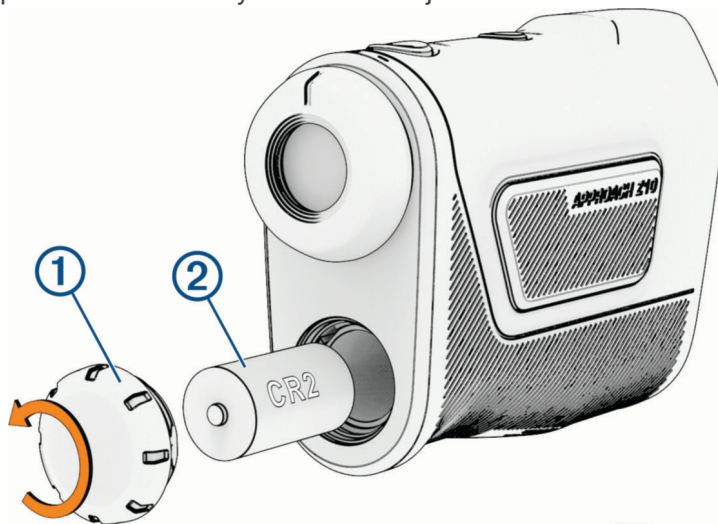
① TOURNAMENT Stavová kontrolka	Když je aktivní turnajový režim, kontrolka svítí modře. Když probíhá aktualizace firmwaru dálkoměru, kontrolka modře bliká (Aktualizace produktů, strana 10).
② MODE	Stisknutím aktivujete turnajový režim a vypnete funkci PlaysLike (Používání turnajového režimu, strana 6). Přidržením otevřete režim nastavení (Používání režimu nastavení, strana 5).

③ 🔴 ⊖	Stisknutím zařízení probudíte (<i>Probuzení zařízení, strana 5</i>). Stisknutím provedete měření laserem po dobu 3 sekund, nebo než dálkoměr zaměří jamku (<i>Měření vzdálenosti k cíli, strana 9, Měření vzdálenosti k jamce, strana 8</i>). Přidržením aktivně zaměřujete pomocí laseru po dobu až 8 sekund nebo dokud dálkoměr nezaměří cíl.
④ Nastavitelný okulár	Otáčením okuláru můžete zaostřit obraz (<i>Nastavení okuláru, strana 4</i>).
⑤ Kryt přihrádky na baterie	Po sundání krytu můžete vložit nebo vyměnit baterii CR2.
⑥ Štítek zařízení	www.garmin.com Made in Myanmar CLASS 1 CONSUMER LASER PRODUCT EN 50689:2021 Complies with 21 CFR 1040.10 and 1040.11 except for conformance with IEC 60825-1Ed. 3., as described in Laser Notice No.56, dated May 8. 2019 Garmin 1200 E 151st St, Olathe, KS 66062

Instalace baterie

Dálkoměr Approach® Z10 používá baterii CR2.

- 1 Otočte kryt baterie ① proti směru hodinových ručiček a sejměte ho.



POZNÁMKA: Zkontrolujte, že se na těsnění ani v přihrádce na baterie nenacházejí žádné nečistoty.

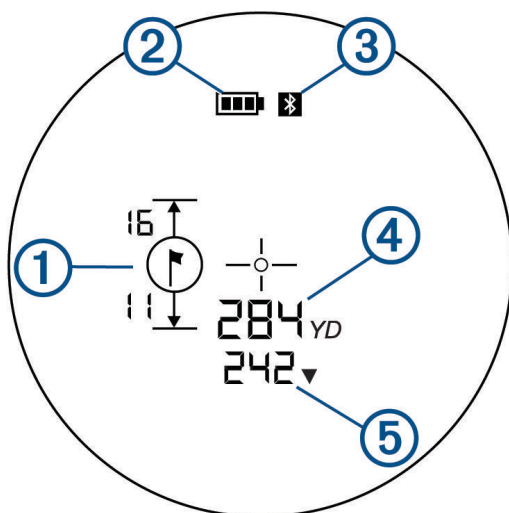
- 2 Vložte dodanou baterii CR2 ②. Dbejte na správnou polaritu.
- 3 Znovu nasadte kryt a zašroubujte ho ve směru hodinových ručiček.

Nastavení okuláru

Dálkoměr je vybaven nastavitelným okulárem (v rozsahu +/- 3,5 dioptrie). Můžete si tak zobrazení zaostřit podle vlastních dispozic.

Zaostřete zobrazení otáčením okuláru doprava nebo doleva.

Displej měření vzdálenosti



① Indikátor jamky	Označuje, že dálkoměr zaměřil praporek aktuální jamky, a zobrazuje vzdálenost od jamky k přední a zadní části greenu. (<i>Měření vzdálenosti k jamce, strana 8</i>) POZNÁMKA: Pokud chcete tuto funkci používat, dálkoměr musí být spárován s aplikací Garmin Golf™ nebo kompatibilním zařízením (<i>Párování telefonu, strana 7, Spárování s kompatibilním zařízením, strana 7</i>).
② Ukazatel baterie	Označuje úroveň nabití baterie dálkoměru. Když je dálkoměr aktivní a baterie je slabá (pod 10 %), indikátor baterie se zobrazuje trvale.
③ Indikátor Bluetooth®	Označuje stav připojení Bluetooth. - Nezobrazuje se: Dálkoměr není spárován se žádným zařízením. POZNÁMKA: Po prvním spárování zařízení se indikátor nezobrazí hned. Aktivuje se až ve chvíli, kdy zahájíte hru s připojeným zařízením. - Bliká: Dálkoměr je spárován, ale není připojen k žádnému zařízení. TIP: Pokud se zařízení během hry probudí z režimu spánku, může indikátor dočasně blikat. - Svítlí: Dálkoměr je spárován a připojen k jinému zařízení.
④ Vzdálenost k cíli	Zobrazuje naměřenou vzdálenost k cíli (<i>Měření vzdálenosti k cíli, strana 9</i>).
⑤ Vzdálenost PlaysLike	Funkce vzdálenosti PlaysLike započítává změny nadmořské výšky v rámci hřiště a zobrazuje upravenou vzdálenost ke greenu. Když je dálkoměr připojený ke kompatibilnímu zařízení, funkce měření vzdálenosti PlaysLike zohledňuje i data poskytnutá tímto zařízením, například údaje o větru a o počasí. ▲: Skutečná vzdálenost je delší než předpokládaná vzdálenost. ▼: Skutečná vzdálenost je kratší než předpokládaná vzdálenost. POZNÁMKA: Turnajový režim funkci měření vzdálenosti PlaysLike deaktivuje (<i>Používání turnajového režimu, strana 6</i>).

Probuzení zařízení

Stiskněte tlačítko .

Režim spánku

Po deseti sekundách neaktivity přechází dálkoměr do režimu spánku, aby šetřil baterii. Po stisknutí tlačítka  se probudí.

Používání režimu nastavení

V režimu nastavení můžete změnit jednotky měření a jas displeje.

- Při zobrazení displeje měření vzdálenosti stiskněte tlačítko **MODE**. Zařízení vstoupí do režimu nastavení. Začne blikat nastavení jednotek.
- Tlačítkem **MODE** můžete procházet jednotlivé možnosti jednotek.

- 3 Tlačítkem $\ominus$ vyberte požadovanou jednotku.
Začne blikat nastavení jasu displeje.
- 4 Tlačítkem **MODE** můžete procházet jednotlivé možnosti jasu.
- 5 Tlačítkem $\ominus$ vyberte požadovaný jas.
Dálkoměr se vrátí do režimu měření vzdálenosti.

Používání turnajového režimu

Turnajový režim vypíná funkci měření vzdálenosti PlaysLike (*Displej měření vzdálenosti, strana 5*). Tato funkce není během oficiálních turnajů povolena.

Stiskněte tlačítko **MODE**.

Když je nastavení turnajového režimu zapnuté, indikátor turnajového režimu na dálkoměru svítí nepřetržitě modře.

Připojené funkce Bluetooth®

Vzdálenost od jamky k přední a zadní části greenu: Pokud používáte aplikaci Garmin Golf™ nebo kompatibilní zařízení, umožňuje zobrazit vzdálenost od jamky k přední a zadní části greenu.

Aktualizace softwaru: Umožňuje získávat aktualizace softwaru pomocí aplikace Garmin Golf.

Find My Garmin: Umožňuje lokalizovat dálkoměr pomocí aplikace Garmin Golf s využitím jeho poslední známé polohy.

POZNÁMKA: Chcete-li využít funkci Find My Garmin, je nutné aplikaci Garmin Golf povolit trvalý přístup ke službě určování polohy v telefonu.

Párování telefonu

Chcete-li používat připojené funkce dálkoměru, musí být spárován přímo v aplikaci Garmin Golf™, nikoli v nastavení připojení Bluetooth® v telefonu.

- 1 V obchodě s aplikacemi v telefonu nainstalujte a otevřete aplikaci Garmin Golf.
 - 2 Umístěte telefon do vzdálenosti 10 m (33 stop) od zařízení.
 - 3 Vyberte možnost **Profile > My Devices > Add Device** a postupujte podle zobrazovaných pokynů.
 - 4 Na dálkoměru stiskněte tlačítko . Zařízení se probudí a zahájí párování.
- Po spárování a propojení se naměřená vzdálenost z dálkoměru zobrazuje v aplikaci Garmin Golf.

Spárování s kompatibilním zařízením

Dálkoměr můžete spárovat s kompatibilním zařízením Garmin®, například hodinkami Approach®. Po spárování se na kompatibilním zařízení zobrazí naměřená vzdálenost.

- 1 Kompatibilní zařízení umístěte do vzdálenosti 10 m (33 stop) od dálkoměru.
- 2 V menu nastavení snímačů na kompatibilním zařízení dálkoměr spárujte.
Další informace najdete v návodu k obsluze daného kompatibilního zařízení.
- 3 Na dálkoměru stiskněte tlačítko . Zařízení se probudí a zahájí párování.

Měření vzdálenosti k jamce

Zařízení můžete používat k měření vzdálenosti z vaší aktuální pozice k jamce.

POZNÁMKA: Zařízení dokáže změřit vzdálenost k jamce až na 320 metrů (350 yardů).

1 Zarovnejte mřížku dálkoměru s praporkem.

2 Proveďte jednu z následujících akcí:

- Stisknutím tlačítka ⊖ provedete měření na 3 sekundy.
- Přidržením tlačítka ⊖ provedete aktivní měření až na 8 sekund.

Pokud zařízení dokáže praporek zaměřit, dálkoměr zavibruje a zobrazí se naměřený údaj. Pokud je dálkoměr spárovaný s aplikací Garmin Golf™ nebo s kompatibilním zařízením, zobrazí se vzdálenost od jamky k přední a zadní části greenu ([Párování telefonu, strana 7](#), [Spárování s kompatibilním zařízením, strana 7](#)).

Měření vzdálenosti k cíli

Zařízení můžete používat k měření vzdálenosti z vaší aktuální pozice k cíli.

POZNÁMKA: Zařízení dokáže změřit vzdálenost k reflexnímu povrchu v rozmezí 6 až 1097 m (7 až 1200 yardů).

1 Zarovnejte mřížku dálkoměru s cílem.

2 Proveďte jednu z následujících akcí:

- Stisknutím tlačítka ⊖ provedete měření na 3 sekundy.
- Přidržením tlačítka ⊖ provedete aktivní měření až na 8 sekund.

Zobrazí se naměřená vzdálenost.

Řešení potíží s přesností zaměřování

Přesnost zaměřování může být ovlivněna vnějšími faktory, jako je okolní světlo, povětrnostní podmínky, míra reflexivity a velikost cíle.

- Větší objekty lze zaměřit snadněji než menší objekty. Je například lepší zaměřit praporek než jamku.
- Zařízení dokáže zaměřit delší vzdálenosti v nepříznivých světelných podmínkách, například když je zamračeno. Jasné sluneční světlo snižuje schopnost zaměření.
- Déšť snižuje schopnost zaměření.
- Zařízení dokáže změřit delší vzdálenosti při zaměření k reflexivním nebo lesklým objektům.
- Zařízení dokáže zaměřit delší vzdálenosti, pokud se úhel k cíli blíží 90 stupňům. Menší úhel vůči cíli omezuje schopnost zaměření.

Informace o zařízení

Péče o zařízení

OZNÁMENÍ

Nevystavujte zařízení působení extrémních otřesů a hrubému zacházení, protože by mohlo dojít ke snížení životnosti produktu.

K čištění zařízení nepoužívejte ostré předměty.

Nepoužívejte chemické čističe, rozpouštědla a odpuzovače hmyzu, protože by mohly poškodit plastové součásti a koncovky.

Neskladujte zařízení na místech, která jsou vystavena zvýšenému působení extrémních teplot, protože by mohlo dojít k jeho poškození.

Čištění zařízení

OZNÁMENÍ

K čištění objektivu nepoužívejte suchý hadřík. Použití suchého hadříku může způsobit poškození objektivu.

Nepoužívejte chemické čističe a rozpouštědla, protože by mohly poškodit plastové součásti.

- 1 Otřete vnější kryt a objektiv měkkým, neabrazivním hadříkem navlhčeným ve vodě nebo lihu.
- 2 Vnější kryt osušte, objektiv nechte oschnout.

Skladování zařízení

Pokud zařízení několik týdnů neplánujete používat, vyjměte z něj baterie. Zařízení uchovávejte na chladném, suchém místě s běžnou pokojovou teplotou.

Aktualizace produktů

V telefonu si nainstalujte aplikaci Garmin Golf™.

Získáte tak snadný přístup k následujícím službám pro zařízení Garmin®:

- Aktualizace softwaru
- Registrace produktu

Technické údaje

Typ baterie	Baterie CR2 ¹
Výdrž baterie	Až 1 rok POZNÁMKA: Skutečná výdrž baterie závisí na používání funkcí zařízení a na podmínkách provozu.
Stupeň vodotěsnosti	IEC 60529 IPX4 ²
Rozsah provozních teplot	-10 až 50 °C (14 až 122 °F)
Bezdrátová frekvence a vysílací výkon	2,4 GHz: <20 dBm

Další informace

- Na stránce support.garmin.com najdete další návody, články a aktualizace softwaru.
- Přejděte na adresu garmin.com/golf.
- Přejděte na adresu buy.garmin.com nebo požádejte svého prodejce Garmin® o informace o volitelném příslušenství a náhradních dílech.

¹ Součástí balení je baterie určená pouze pro prvotní testování funkčnosti, která má kratší životnost než obvykle. Až bude baterie vybitá, vyměňte ji za novou, kterou lze zakoupit v běžném prodeji.

² Zařízení je chráněno proti stříkající vodě.

© 2026 Garmin Ltd. nebo její dceřiné společnosti

Garmin®, logo společnosti Garmin a Approach® jsou ochranné známky společnosti Garmin Ltd. nebo jejích dceřiných společností registrované v USA a dalších zemích. Garmin Golf™ je ochranná známka společnosti Garmin Ltd. nebo jejích dceřiných společností. Tyto ochranné známky nelze používat bez výslovného souhlasu společnosti Garmin.

Značka slova Bluetooth® a loga jsou majetkem společnosti Bluetooth SIG, Inc. a jakékoli použití tohoto názvu společností Garmin podléhá licenci. Ostatní ochranné známky a obchodní názvy náleží příslušným vlastníkům.